

نام و نام خانوادگی:
 مقطع و رشته: متوسطه اول/نهم
 نام پدر:
 شماره داوطلب:
 تعداد صفحه سؤال: ۲ صفحه

جمهوری اسلامی ایران
 اداره ی کل آموزش و پرورش شهر تهران
 اداره ی آموزش و پرورش شهر تهران منطقه ۲ تهران
 دبیرستان غیردولتی پسرانه سرای دانش واحد مرزداران
 آزمون پایان ترم نوبت اول سال تحصیلی ۱۴۰۱-۱۴۰۰

نام درس: قرآن ۳
 نام دبیر: هادی اشترانی
 تاریخ امتحان: ۱۴۰۰/۱۰/۰۵
 ساعت امتحان: ۰۰:۱۱ / صبح
 مدت امتحان: ۴۰ دقیقه

نام دبیر:	تاریخ و امضاء:	نمره به عدد:	نمره به حروف:	محل مهر و امضاء مدیر
		نام دبیر:	نمره به عدد:	
چ	سوالات			ج

۱- جدول زیر را با استفاده از کلمات داده شده کامل کنید: (۴ نمره)

سخن گفتن - رَفَعَ - آسان ساختیم - موقنین - پند گیرنده - هشدارها - سائل - کانونا - یکنونوا - شاید - جنود - فوز -
 محو نابود کرد - مُرسِل - نازل شد - مُسمی - خالدين - بدی ها - تَسْتَوی - اهل یقین - می میراند - فرستنده - تَهْتَدُونَ

أَصْلٌ =	برافراشت =	نیازمند =
بَيَانٌ =	لشکریان =	يَسْرَنَا =
نُزِّلَ =	نَذَرُ =	باشند =
يُمِيتُ =	عَسَى =	معین =
رستگاری =	جاودان =	سَيِّئَاتٍ =
مساوی است =	مُدْكِرٌ =	هدایت شوید =

۲- ترجمه کنید (۱ نمره)

وَلَكِنْ سَأَلْتَهُمْ: عِلْمُهُ الْبَيَانُ:

.....

۳- درست یا نادرست بودن ترجمه عبارت را با (ص) یا (غ) مشخص کنید و سپس ترجمه عبارات نادرست را تصحیح نمایید. (۱ نمره)

الف- وَاتَّقُوا اللَّهَ لَعَلَّكُمْ تُرْحَمُونَ -- « و اگر تقوای خدا را پیشه کنید مورد رحمت قرار می گیرید (.....)

ب- أَتَبِعُوا مَا أُنْزِلَ إِلَيْكُمْ مِنْ رَبِّكُمْ -- « پیروی کردند از آنچه نازل شد به آنها از طرف خدایشان (.....)

۴- ترجمه کدام یک ناصحیح است؟ (۱ نمره)

صَدَّوْا - مانع شدند سَأَلَتْ - پرسشی مَحْيَا - زندگی وَصَّى - سفارش کرد

۵- ترجمه عبارات زیر را بصورت کامل و صحیح بنویسید. (۳ نمره)

الف- الَّذِينَ كَفَرُوا وَصَدُّوا عَنْ سَبِيلِ اللَّهِ أَضَلَّ أَعْمَالَهُمْ

ب- لِيُدْخِلَ الْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ جَنَّاتٍ تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ خَالِدِينَ فِيهَا

صفحه ی ۲ از ۲

جمع بارم : ۱۰ نمره

ردیف	راهنمای تصحیح	محل مهر یا امضاء مدیر
۱- جدول زیر را با استفاده از کلمات داده شده کامل کنید:	(۴ نمره)	
----- کانوا ----- موقنین - اهل یقین - مرسِل - فرستنده -		
أَصْلٌ = محو نابود کرد	رَفَعَ = برافراشت	سَأَلَ = نیازمند
بَيَانٌ = سخن گفتن	جُنُودٌ = لشکریان	يَسْرُنَا = آسان ساختیم
نُزِّلَ = نازل شد	نَذَرَ = هشدارها	يَكُونُوا = باشند
يُمِيتُ = می میراند	عَسَى = شاید	مُسَمًى = معین
فَوْزٌ = رستگاری	خَالِدِينَ = جاودان	سَيِّئَاتٍ = بدی ها
تَسْتَوِي = مساوی است	مُدْكِرٌ = پند گیرنده	تَهْتَدُونَ = هدایت شوید
۲- ترجمه کنید	(۱ نمره)	
وَلَيْنُ سَأَلْتَهُمْ:	عَلَّمَهُ الْبَيَانَ:	
و اگر بپرسی از آنها	یاد داد او را سخن گفتن	
۳- درست یا نادرست بودن ترجمه عبارت را با (ص) یا (غ) مشخص کنید و سپس ترجمه عبارات نادرست را تصحیح نمایید. (۱ نمره)		
الف- وَاتَّقُوا اللَّهَ لَعَلَّكُمْ تُرْحَمُونَ --» و اگر تقوای خدا را پیشه کنید مورد رحمت قرار می گیرید (غ)	و تقوای خدا را پیشه کنید شما مورد رحمت قرار گیرید	
ب- اتَّبِعُوا مَا أُنْزِلَ إِلَيْكُمْ مِنْ رَبِّكُمْ --» پیروی کردند از آنچه نازل شد به آنها از طرف خدایشان (غ)	و پیروی کنید آنچه را نازل شد به سوی تان از (جانب) پروردگارتان	

(۱ نمره)	۴- ترجمه کدام یک ناصحیح است؟		
(۳ نمره)	صدّوا - مانع شدند	سألَت - پرسى*	مَحيا - زندگى وَصّى - سفارش کرد
	۵- ترجمه عبارات زیر را بصورت کامل و صحیح بنویسید.		
	الف - الَّذِينَ كَفَرُوا وَصَدُّوا عَنْ سَبِيلِ اللَّهِ أَضَلَّ أَعْمَالَهُمْ کسانی که کافر شدند و مانع شدند از راه خدا ، محو نابود کرد کارهایشان را ب - لِيَدْخُلَ الْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ جَنَّاتٍ تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ خَالِدِينَ فِيهَا تا وارد کند مردان و زنان مومن را به بهشتهایی که روان است از زیر آن رودهایی ، جاودان هستند در آن		
	جمع بارم : ۱۰ نمره	نام و نام خانوادگی مصحح : هادی اشترانی	امضاء: